

INDEX OF FIRST LINES

(Numbers refer to the list on pp. 13–30)

Note. The designation of form given in the text is indicated by the notes C (canción), D (deshecha), Dp (disparates), G (glosa), M (mote), P (perqué), R (romance), S (sola), V (villancico, villancete). Abbreviations are expanded and proper names capitalized. Words added in () are variants.

- A boca de sorna por yr encubierto, 39
 A quien devo yo llamar (V), 1, 2
 A quien miraran mis ojos, 74
 Aborrir quiero Antonilla, 68
 Abras me Madalenica, 40, 46, 47
 Acojeme aca esta noche, 71
 Al sereno esta el cordero, 17
 Alça la boz el pregonero (V), 70
 Alegrias alegrías, 64
 Alterado el pensamiento (R), 78
 Alto dios omnipotente, 14
 Altos reyes poderosos, 16
 Amadis el muy famoso (R), 5
 Amara yo una señora (R), 78
 Amor quien de tus plazerés (V), 9
 Assentado esta Gayferos (R), 36–8
 Ave, ave que bolaste, 64
 Ave reyna gloriosa, 52
 Ave rosa speciosa, 53
 Averos de bastecer, 63
 Ay Sierra Bermeja (D), 81
- Bendito sea aquel dia, 76
- Caminando por mis males (R), 24, 55, 60
 Caminando sin plazer (R), 75
 Carnal fuera carnal fuera, 27
- Casamonte alegre por mal te vieron, 42
 Catalina de mi querida, 72
 Como en veros me perdi, 33
 Con asaz temor prosigo, 51
 Con pena y cuydado, continuo guerroo, 17
 Con vuestro plazer, 69
 Condestable muy amado, 63
 Consolaos males esquivos (D), 60
 Consuelo de los naçidos (G), 23
 Coraçon procura vida (D), 78
 Cuydado no me congoxes (V), 75, 78
- Daca Mingo ravia en ti, [41], 69
 Dama cogida en tu hato (V), 79
 De la luna tengo quexa (R), 9
 De la llena de los rios, 44
 De Mantua salen apriessa (R), 50
 De Mantua salio el marques (R), 50
 De mas cortesanas, 71
 De vida desamparado, 20
 Demonos al alegria (V), 25
 Descubrase el pensamiento (R), 60
 Despues que el esfoçado (R), 3
 Despues quel rey don Rodrigo, 26
 Dezi me vos pensamiento (R), 70, 78
 Dezid amigo (hermano) soys flor, 20, 55
 Dezid vida de mi vida (P), 31

INDEXES

- Digas me tu el pensamiento (R), 24
 Dios salve aca buena gente, 25
 Dolor del tiempo perdido (G), 24
 Donzella do amor esta, 70
 Dos terribles pensamientos (V), 7, 8
 Durandarte Durandarte (R), 24, 55
 Durmiendo esta el conde Claros (R), 6
- El aguila quiere yr bolando, 22, 26
 El dia de (del) alegria, 70 (V), 78 (D, longer)
 El dia infelix noturno, 34, 35
 El rey de la gloria, 58
 Emperatriz de los dos, 56
 Emperatrices y reynas, 81
 En el nombre de Jesus, 50
 En Jaen esta el buen rey (R), 5
 En las salas de Paris (R), 59
 En los tiempos que me vi (R), 78
 En mi desdicha se cobra (G), 60
 En mi juventud passada (R), 79
 En missa esta el emperador (R), 75, 77
 En una parte del mundo (R), 5
 En unos montes espessos (Dp), 66
 Eneas pues que te vas, 21
 Entre Valencia y Alcaçar, 55, 65
 Estando en contemplacion (R), 78
 Estase la gentil dama (R), 78
 Estavase el conde Dirlos (R), 23
 Este sayo vos embio, 12
- Fe mentida humanidad, 20
 Ferido esta don Tristan (R), 78
 Fuestes oy comadre a missa, 67
- Gentes de todas naciones, 42
 Gentiles ojos aveys niña, 70
- Gran deporte es el amor, 70
 Gritando va el cavallero (R), 60
 Guarda me las vacas (V), 4
 Guardas puestas por consejo, 20
- Han me dicho que se atreve, 12
 Hermitaño quiero ser (V), 30
- Jamas puede ser vencido (V), 68
 Juan poeta en vos venir, 63
 Juro a sant que duerma y calle, 13
- La bella mal maridada (R), 79
 La grandeza de mis males, 20
 La mucha tristeza mia, 34, 35
 Las que nascen sin ventura, 19
 Los altos merescimientos, 10, 11
 Los cabellos de mi amiga, 71
 Los tus ojos regordidos (V), 68
- Llamame a la comadre, 73
 Llevaron un combidado (Dp), 82
 Lloren mis ojos (D), 78
- Madre reyna poderosa, 56
 Mal de muchos no consuela (V), 81
 Mal encaramillo millo, 81
 Mal ovistes (Mala vistes) los franceses (R),
 40, 77
 Mala nueva de la tierra, 12
 Media noche era passada (R), 5
 Mi desventura cansada (R), 24, 78
 Mi libertad en sossiego (R), 24
 Mudado se el pensamiento (R), 55
- Nadie siente tal dolor, 66
 Ninguno deve dudar, 30

INDEXES

- Ninguno tenga osadia, 28, 29
 No ay palabras que declaren (V), 64
 No ay plazer en esta vida (V), 81
 No lo digo por blasfemia, 63
 No puede sanar ventura (C), 70
 No puede ser mayor maldicion, 41
 No te tardes que me muero (V), 46, 47
 No tengo vida segura (V), 71
 Nunca vi descanso cierto, 49
- O coluna de Pilato, 57
 O gran nueva que es venida, 61
 O senyor omnipotente (V), 61
 O señor pues te tenemos, 71
 O triste de mi cuytado, 27
 Ojos garços ha la niña (V), 28, 29
 Oya tu merced y crea, 23
 Oyd oyd amadores, 18
- Passame por dios barquero, 13
 Peca de gran necesidad, 66
 Pensando como es razon, 45
 Poeta de diez en carga, 12
 Por el mes era de mayo, 34, 35 (*see also* *Que por mayo*)
 Por grande gloria rescibo, 57
 Por que dubdas Reduam (V), 61
 Por que sea satisfecho, 70
 Por un bosque tenebroso (R), 76
 Por un camino muy solo (R), 5, 24
 Por una gentil floresta (V), 59
 Por unos puertos arriba (R), 2, 75
 Porque en tal caso y tenor (G), 76
 Porque me beso Perico (V), 76
 Pues amas triste amador, 30
 Pues el consejo del padre (V), 79
- Pues el fin de mi esperança (V), 46, 47
 Pues el niño no paresce, 74
 Pues mi vida y vuestra vida (M), 4, 76
 Pues no te duele mi muerte (V), 30
 Pues por vos crece mi pena, 31
 Pues que mi triste penar (V), 1, 30
- Quando amor en mi ponía (G), 79
 Quando mas embevecida (G), 60
 Que por mayo era por mayo (R), 60 (*see also* *Por el mes...*)
 Que vida terna sin vos (V), 78
 Quien quisiere que la muerte (M), 78
 Quien toviere por señora (V), 56
 Quien uviessse tal ventura (R), 62
- Razon que fuerça no quiere, 59
 Recuerde el alma dormida, 48
 Retrayda esta la infanta (R), 1-4
 Reyna Elena reyna Elena (R), 76
 Reyna sin comparacion, 52
 Rogad por nos de contino, 54
 Rosa fresca rosa fresca (R), 78
- Salve nuestra salvacion, 54
 Señora muy acabada, 49
 Señora quando passays, 15
 Señores que me mandays (P), 65
 Serenissimo señor, 63
 Si amor pone las escalas (V), 24
 Si de amor libre estuviera (G), 34, 35
 Si no lo quereys negar, 63
 Si te vas vañar juanica, 70
- Tambuen ganadico, 46, 47
 Tanta fue vuestra bondad, 74

INDEXES

- Tengo un moço mentiroso, 15
 Todas las gentes dormían (R), 55
 Triste estava el cavallero (R), 78
 Triste estava el padre Adan (R), 83
 Triste fue (V), 13
 Tristura comigo va (C), 65
- Un caso muy señalado (R), 9
 Una amiga tengo hermano, 15
 Uno de los verdaderos (S), 63
- Venida es venida, 43
- Viendo que mi pensamiento (G), 79
 Virgen digna de alabança, 80
 Visarma del tiempo viejo, 63
- Ya cavalga Calaynos (R), 7, 8
 Ya comiençan los franceses (R), 5
 Ya desmayan mis servicios (G), 24
 Ya estava partida de mi pensamiento, 32
 Yo me parti de Valencia (R), 78
 Yo mera mora Morayma (R), 60
 Yo te voto a dios Ximena, 46, 47
 Yo tengo gran pensamiento, 68

INDEX OF AUTHORS OF SUBORDINATE WORKS
AND OF EDITORS, ETC.

(Numbers refer to the list on pp. 13–30)

- Acuña (Diego de), 78
 Ávila (*Comendador*), 60
 Beltrán de Valdelomar (Íñigo), 66
 Cumillas (), 24
 Encina (Juan del), 2, 7, 8, 24, 59, 75
 Escrivá (*Comendador*), 20
 Estúñiga (*Comendador*), 65
 Fajardo (Pedro), *Adelantado de Murcia*, 12
 Forcen (de), *etc.*, 20
 Frías (Antonio de), 22, 26
 Frías (Diego de), 24
 Frías (Pedro de). *See* Frías (Antonio de)
 Garcisánchez de Badajoz, 24, 55, 60
 Manrique (Jorge), 12
 Manuel (Juan), 60
 Montoro (Antonio de), ‘El Ropero’, 20, 55, 63
 Murcia (*Adelantado de*). *See* Fajardo
 Normante (Jaques), 46, 47
 Núñez (), 5, 24, 70
 Núñez (Nicolás), 60
 Pegera (Diego), 23
 Pinar (), 60
 Quesada (), 79
 Quirós (), 24, 55, 78
 Reynosa (Rodrigo de), 41, 81
 Riaño (Pedro de), 3, 4 (editor?)
 Ropero (El). *See* Montoro
 Santillana (*Marqués de*), 59
 Solana (Álvaro de), 46, 47
 Soria (), 24
 Torres Naharro (Bartolomé de), 83
 Tremiño (Jerónimo), 50

Cambridge University Press

978-0-521-13494-1 - Two Spanish Verse Chap-Books: A Facsimile Edition with Bibliographical and Textual Studies

F. J. Norton and Edward M. Wilson

Index

[More information](#)

INDEXES

SELECT INDEX OF
TITLES OF SUBORDINATE WORKS

(Numbers refer to the list on pp. 13–30)

- | | |
|---|--|
| <i>A la chinagala la gala chinela</i> , 71 | <i>Guarinos (Romance del Conde)</i> , 77 |
| <i>Amadis (Otro romance de)</i> , 3 | <i>Madalenica</i> , 40 |
| <i>Bugia (Romance de la presa de)</i> , 5 | <i>Malsin (Romance del rey)</i> , 5 |
| <i>Carvajal (Romance fecho a la muerte de don Pedro)...</i> , 5 | <i>Napoles (Coplas de la reyna de)</i> , 81 |
| <i>Durandarte (Romance de)</i> , 55 | <i>Nique (El)</i> , 49 |
| <i>Elena (Romance de la reyna)</i> , 76 | <i>Philip I, King of Spain [Romance on the death of Philip I]</i> , 75 |
| <i>Gayferos (Romance de)</i> , 'Media noche era pasada', 5 | <i>Romance del palmero</i> , 75 |
| | <i>Tristan de Leonis (Romance de)</i> , 78 |